



## Виза для въезда с целью признания иностранной профессиональной квалификации в Германии

### Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- 2 заполненные на немецком языке и собственноручно подписанные заявления о выдаче национальной визы, включая пояснения в соответствии с §53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия <https://videx-national.diplo.de/>
- 3 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, сделанные не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи заявления, на белом фоне, размером 45x35 мм
  - Пожалуйста, приклейте на каждое заявление по одной фотографии (несмотря на указание на заявлении «не клеивать») и принесите третью фотографию с собой.
- загранпаспорт с 2-мя копиями страницы с личными данными
  - Загранпаспорт должен быть подписан и содержать не менее 3-х свободных страниц.
- общегражданский паспорт с 2-мя копиями страницы с личными данными и 2-мя копиями всех страниц с внесенными сведениями. Для граждан, не владеющих российским гражданством – разрешение на временное проживание/вид на жительство в России с 2-мя копиями.
- подтверждение вашей профессиональной квалификации с 2-мя копиями
  - для заявителей с высшим образованием, желающих работать по регламентированной профессии в Германии (например, врачи, учителя, юристы): подтверждение наличия университетской степени, включая перечень изученных предметов
  - для квалифицированных рабочих с профессиональным образованием: подтверждение профессиональной квалификации (диплом)
- подтверждение (с 2-мя копиями) о том, что процедура признания осуществляется в соответствующем учреждении в Германии. Подтверждение осуществляется путем предоставления решения о признании или промежуточного решения, подтверждающего, что
  - для получения лицензии на осуществление профессиональной деятельности в рамках регламентированной профессии в Германии, **или**
  - для подтверждения равноценности профессиональной квалификации, полученной в Германиитребуется адаптационные или компенсационные меры, или дополнительное обучение. В случае с регламентируемой профессией также может быть установлено, что потребуются только проверка теоретических знаний, профессиональная аттестация и/или экзамен по языку.
- если въезд осуществляется исключительно с целью сдачи экзаменов, необходимых для признания, то при подаче документов должно быть представлено подтверждение

запланированного последующего пребывания (например, поиск работы, голубая карта). Пожалуйста, обратите внимание на соответствующий перечень документов по цели дальнейшего пребывания.

- подтверждение знания немецкого языка, **по меньшей мере на уровне A2 и B2** для регламентируемых профессий (в области медицины) в соответствии с Общеевропейскими компетенциями владения иностранным языком в виде языкового сертификата Института им. Гёте, Австрийского культурного форума, telc-GmbH, института Test-DaF или ECL экзаменационные центры с 2-мя копиями
- подтверждение наличия финансовых средств (с 2-мя копиями) – не менее 1.027 евро в месяц на первые 12 месяцев проживания или на все время пребывания с указанной целью в случае, если оно составляет меньше одного года:
  - Официальное (!) заявление о принятии обязательства/поручительство (behördliche Verpflichtungserklärung) согласно §§ 66-68 Закону о пребывании на территории Федеративной Республики Германия. Заявление должно быть выдано не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи документов и в нем должна быть указана цель - «признание профессиональной квалификации» («Anerkennungsmaßnahmen/ Berufsqualifikation») и подтверждена платежеспособность лица, берущего на себя данное обязательство. Этот документ выдают ведомства по делам иностранцев в Германии.
  - **или** подтверждение наличия достаточных средств на счете в немецком банке
  - **или** доказательство получения достаточного дохода от трудоустройства во время квалификационных мероприятий путем предоставления соответствующего предложения о работе/договора о найме.
- подтверждение проживания на **весь** период с 2-мя копиями, например, в виде подтверждения бронирования отеля или договора об аренде. В случае проживания у знакомых достаточно предъявить подписанное приглашение в свободной форме с копией паспорта приглашающего лица и с разрешением владельца жилья на субаренду.
- полис медицинского страхования с гарантированным сроком действия на **весь** запрашиваемый период пребывания с 2-мя копиями. Полис медицинского страхования может быть предоставлен при получении визы. Рекомендуем заключить медицинское страхование для иностранных граждан, въезжающих в страну (так называемое «Incoming-Versicherung»). Полисы медицинского страхования для путешественников могут исключать страховое обеспечение в случае запланированного длительного пребывания в стране. К рассмотрению принимаются только медицинские страховки, оформленные в странах Евросоюза.
- Если Вы планируете параллельно работать во время мероприятий по признанию своей профессиональной квалификации, следует обратить внимание на следующее: государственное медицинское страхование начинает действовать после регистрации по месту жительства в Германии и начала трудовой деятельности согласно трудовому

договору. Если въезд в Германию происходит до этого, следует заключить частное медицинское страхование на период до начала трудовых отношений и до момента оформления государственного медицинского страхования.

- биография, представленная в виде таблицы, без пропусков между временными промежутками, с указанием полного адреса и контактной информации с 2-мя копиями. В случае если биография составлена не на немецком языке, следует предоставить её перевод.

**1. При участии исключительно в теоретических квалификационных мероприятиях по регламентируемым профессиям (подготовка к экзамену по теории) следует дополнительно предоставить (с 2-мя копиями):**

- подтверждение регистрации на курсы, направленные на устранение выявленных недостатков, включая последующие экзамены, с подробным описанием вида и продолжительности квалификационных мероприятий.

**Если одновременно с участием в теоретических квалификационных мероприятиях планируется трудоустройство, требуется дополнительно предоставить (с 2-мя копиями):**

- трудовой договор или конкретное предложение о трудоустройстве по профессии, непосредственно связанной с профессиональными навыками, требуемыми для будущего трудоустройства (см. раздел «Важная информация»).
- конкретное предложение о трудоустройстве, планируемом **после** прохождения квалификационных мероприятий.
- Формуляр «[Заявление о трудовых отношениях](#)» – этот формуляр должен быть заполнен будущим работодателем.

**2. Нижеследующее относится только к квалифицированным работникам не регламентированных профессий, которые, согласно решению о частичном признании квалификации, должны приобрести навыки, знания и умения в ходе производственной практики. Им следует также предоставить (с 2-мя копиями):**

- трудовой договор или конкретное предложение о трудоустройстве
- обязательство работодателя устранить установленные в решении о частичном признании профессиональной квалификации недостатки в течение двух лет
- Формуляр «[Заявление о трудовых отношениях](#)», включая [Дополнение А](#) – оба формуляра должны быть заполнены будущим работодателем.
- при наличии структурированный план дальнейшего обучения с указанием практических мер, которые работодатель намерен принять для устранения выявленных недостатков

### **Важная информация**

- Информацию о процедуре признания иностранной профессиональной квалификации Вы можете найти на сайте <https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/ru/>. С общей

информацией на тему жизни и работы в Германии можно ознакомиться на сайте: <http://www.make-it-in-germany.ru>.

- В случае отсутствия необходимых языковых знаний для получения разрешения на осуществление профессиональной деятельности по регламентируемым профессиям, в квалификационные мероприятия может быть включено участие в языковом курсе или специализированном языковом курсе. Пожалуйста, обратите внимание, что пребывание для признания иностранной профессиональной квалификации не может превышать 18 месяцев и может быть в исключительных случаях продлено только до 24 месяцев. Если указанная продолжительность пребывания окажется недостаточной для изучения языка и сдачи необходимых экзаменов, необходимо сначала подать заявление на визу для прохождения языкового курса (см. соответствующую памятку "**Виза с целью прохождения языкового курса**").
- Дополнительное трудоустройство одновременно с участием в теоретических квалификационных мероприятиях разрешено только в случае, если оно связано с будущей трудовой деятельностью. Например, в регламентированных профессиях: если заявитель претендует на признание его квалификации в качестве врача, он может работать фельдшером, в случае признания квалификации в качестве провизора, можно работать фармацевтом. В нерегламентированных профессиях: если заявитель претендует на квалификацию строителя, он уже может работать строителем или подсобным рабочим на стройплощадке.
- Дополнительные, не указанные в данной памятке документы могут быть запрошены при подаче заявлений о выдаче национальной визы или в процессе обработки документов.
- Все документы, составленные не на немецком языке, должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык. Переводы, выполненные переводчиком в Российской Федерации, должны быть нотариально заверены. Для переводов, выполненных присяжным переводчиком в Германии, нотариальное заверение не требуется.
- Перевод общегражданского и заграничного паспортов, а также медицинской страховки на немецкий язык **не** требуется.
- На документах, выданных отделом ЗАГС или судом, должен стоять апостиль. Данное правило не распространяется на немецкие документы и, как правило, документы других стран Евросоюза. Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на оригинале документа (а не на копиях). Если имеется апостиль, то он также должен быть переведен.
- Все оригиналы документов и их переводы должны быть предоставлены с 2-мя копиями. Нотариальное заверение копий документов **не** требуется.
- Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы.

## **Контрольный перечень**

Данный контрольный перечень служит исключительно для самоконтроля и подготовки документов к подаче.

Пожалуйста, распределите все прилагаемые к заявлению документы в нижеуказанном порядке на 2 полных комплекта.

Третий комплект должен содержать все оригиналы (документы о гражданском состоянии, дипломы, паспорта и т.д.) в нижеуказанном порядке. Эти оригиналы будут возвращены Вам сразу же после их проверки в визовом отделе.

- 1 фотография (только в третий комплект);
- заявление с наклеенной фотографией (только в первый и второй комплекты);
- медицинское страхование;
- диплом о высшем образовании или подтверждение профессиональной квалификации;
- решение о признании или промежуточное решение;
- подтверждение о мероприятиях по повышению квалификации;
- при наличии предложение о трудоустройстве или трудовой договор;
- при наличии план мероприятий по повышению квалификации;
- если применимо, формуляр «Заявление о трудовых отношениях» и, если применимо, Дополнение А;
- подтверждение знаний языка;
- биография с подробным описанием профессиональной деятельности;
- подтверждение наличия финансовых средств;
- подтверждение проживания;
- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копии страниц с внесенными сведениями;
- заграничный паспорт + копия паспорта с личными данными + при необходимости копия разрешения на временное пребывание или вида на жительство в РФ.

**Настоящая памятка в случае необходимости обновляется и не претендует на полноту данных.**